

# Spirit of Bosnia / Duh Bosne

An International, Interdisciplinary, Bilingual, Online Journal  
Međunarodni, interdisciplinarni, dvojezični, online časopis

## Tri sirene

Adin Ljuca

*za Christinu Pluhar*

Pustio sam glasove sirena da me vode,  
i započeo novi dan. I ne znajući riječi  
znam – tako se pjeva o ljubavi i slobodi.  
Prošli smo dug put, od jutra do mraka.  
Režimi su se mijenjali kao godišnja doba,  
ljudi opadali kao lišće. Još su Odiseju rekli:  
začepi uši, zavest će te! Oduvijek su govorili  
svašta, porobljavali pričajući o slobodi.  
Jave: umro u zatvoru, na vješalima, pred  
streljačkim vodom. Prešute, da umro je slobodan,  
da se iz starog mraka rađa novi dan, i da  
na ovom svijetu ćorsokak nije jedini put.  
U tunelu strave, od ulaza do izlaza, svega je  
nekoliko desetina koraka, koje optičke iluzije  
i jeftini trikovi čine teškim. Da bi vidio moraš  
naučiti da ne vjeruješ vlastitim očima.  
U labirintu ogledala nećeš naći svoje lice, izađi  
– i kriva će se slika svijeta raspasti. Odveži se

---

od jarbola lađe, za koji si se sam privezao, izvadi  
vosak iz ušiju, ne boj se umilnog pjevanja sirena,  
sklopi oči, i slijedi lepet krila izgubljenih ptica.

(Syracuse, 31.12.2022. - 1.1.2023.)

The preceding text is copyright of the author and/or translator and is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.